



# Appendice A

## Liste de contrôle

---

Rassemblez les documents indiqués. Cochez (☑) les items pertinents et joignez la liste de contrôle à vos documents (un trombone suffira). **À moins d'indications contraires**, envoyez des photocopies de tous vos documents. L'*Engagement*, si vous avez l'intention de vivre au Québec, et les certificats de police doivent être des **originaux**. Si vos documents sont rédigés dans une autre langue que le français ou l'anglais, vous devez joindre une traduction notariée (certifiée) avec une copie des originaux.

<p><b>1. FORMULAIRES D'IMMIGRATION</b> Assurez-vous qu'ils sont complets et, le cas échéant, signés :</p> <p><b>Renseignements additionnels sur la famille (IMM 5406)</b> - Vous-même et chacun des membres de votre famille de 18 ans et plus devez remplir votre propre copie du formulaire. <input type="checkbox"/></p> <p><b>Recours aux services d'un représentant (IMM 5476)</b> - Si vous voulez que nous fassions affaire avec un représentant qui agira en votre nom, assurez-vous de remplir et signer le formulaire. <input type="checkbox"/></p>
<p><b>2. DOCUMENTS D'IDENTITÉ ET D'ÉTAT CIVIL</b> <input type="checkbox"/></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Certificats de naissance de vous et de chacun des membres de la famille, qu'ils vous accompagnent ou non. Les seuls certificats de naissance des enfants acceptés sont les longs formulaires portant les noms des deux parents. <b>*Voir l'option de l'analyse de l'ADN ci-dessous.</b></li><li>• Les certificats de mariage (dont le certificat de mariage du répondant), le certificat du divorce définitif (dont le certificat de divorce du répondant), le certificat d'annulation ou de séparation pour vous ou votre conjoint ou conjoint de fait;</li><li>• le certificat de décès de l'ancien conjoint ou de tout enfant, le cas échéant;</li><li>• une photocopie du <i>Certificat de citoyenneté</i> ou du <i>Visa d'immigrant</i> pour toute personne à charge qui est citoyen canadien ou résident permanent du Canada.</li></ul>
<p><b>3. RENSEIGNEMENTS SUR LES ENFANTS</b> <input type="checkbox"/></p> <p>Certificats de naissance des enfants (avec le nom de leurs parents); papiers d'adoption pour tout enfant à charge adopté. Les demandeurs qui ont été adoptés par le répondant ont besoin d'une <b>lettre de non-objection</b> ou d'une <b>lettre de non-implication</b> de la part des autorités du bien-être social de la province de résidence du répondant. Preuve de la garde des enfants âgés de moins de 18 ans et preuve que les enfants peuvent être retirés à la compétence du tribunal; si les enfants vous accompagnent au Canada, une lettre notariée de l'autre parent faisant état que l'individu n'a pas d'objection à ce que l'enfant aille au Canada et comprend qu'il peut s'en suivre une séparation permanente de l'enfant et preuve que vous avez rempli toute obligation fixée dans les ententes de garde.</p> <p><b>Si l'âge de votre enfant a été confirmé avant le 1<sup>er</sup> août 2014, soumettre également:</b> Pour les demandeurs ayant entamé un processus d'immigration <b>avant le 1<sup>er</sup> août 2014</b> :</p> <p>La preuve de <b>formation continue à plein temps</b> pour tous les enfants de 22 ans ou plus, rapports et dossiers scolaires complets depuis que l'âge de 22 ans a été atteint, lettres des écoles indiquant le nombre d'heures de classe suivies par jour et le nombre de jours suivis par semaine, <b>et</b> preuve qu'ils dépendent entièrement de leurs parents pour subvenir à leurs besoins.</p>

4.	<b>DOCUMENTS DE VOYAGE ET PASSEPORTS</b> Passeport ou titres de voyage pour vous, votre conjoint ou conjoint de fait et vos enfants à charge dont le nom figure dans la demande. Joignez seulement des copies des six premières pages montrant le numéro du passeport, les dates de délivrance et d'expiration, la photo, le nom, la date et le lieu de naissance. Les passeports doivent être valides au moins pour les 18 prochains mois. Vérifiez que les noms figurant sur la demande ont la même orthographe et le même ordre que ceux des passeports. Si la demande est approuvée, les visas porteront le même nom que celui du passeport. Si vous résidez dans un pays différent de votre pays de nationalité, joignez une copie du visa pour votre pays de résidence. Notez que tous les immigrants éventuels doivent détenir un passeport régulier valide; les passeports diplomatiques, officiels, de service ou des affaires publiques <b>ne sont pas</b> valides pour immigrer au Canada.	<input type="checkbox"/>
5.	<b>PREUVE DE LIENS DE PARENTÉ AU CANADA</b> Une preuve du lien de parenté avec le répondant au Canada (par exemple, fournir un certificat de naissance complet, avec les noms des deux parents, si le demandeur est parrainé par ses parents ou ses enfants; fournir une copie du <b>Visa d'immigrant</b> (IMM 1000) du parrain.	<input type="checkbox"/>
6.	<b>AUTRES DOCUMENTS</b> Si quelqu'un de votre famille dont le nom figure sur la demande a déjà occupé un poste au gouvernement ou servi dans l'armée ( <b>y compris dans le Service national</b> ), vous devez fournir une déclaration indiquant les dates, les postes ou les rangs occupés, les fonctions exécutées et les lieux de tout le service (y compris les camps). Preuve d'emploi : lettres de référence des employeurs du demandeur et du répondant indiquant le poste, le salaire, les tâches et les années de service.	<input type="checkbox"/>
7.	<b>CERTIFICATS DE POLICE ET ABSENCE DE CASIER JUDICIAIRE</b> Certificats de police ou autorisations de chaque pays où vous et chaque membre de votre famille de plus de 18 ans avez résidé pendant six mois ou plus depuis l'âge de 18 ans. Adressez-vous à la Police nationale pour obtenir ces documents. <b>Vous devez joindre les originaux.</b> Consultez <a href="#">Comment obtenir un certificat de police</a> afin d'avoir des renseignements précis et à jour sur la façon d'obtenir un certificat de police de tout pays.	<input type="checkbox"/>
8.	<b>ENGAGEMENT</b> Vous devez joindre l' <b>original</b> de l' <i>Engagement</i> si vous avez l'intention de résider dans la province de Québec.	<input type="checkbox"/>
9.	<b>EXIGENCES PHOTOGRAPHIQUES</b> Veuillez fournir deux (2) photos récentes pour vous-même et chacun des membres de votre famille. Conformez-vous aux directives de votre guide (voir <b>Photos</b> dans la section sur la façon de remplir la Demande de résidence permanente au Canada) et à celles de l'appendice B, <b>Spécifications pour photos.</b>	<input type="checkbox"/>

## Analyse de l'ADN

Beaucoup de demandes sont retardées en raison du temps qu'il faut pour vérifier des documents auprès des autorités étrangères. Or, il est possible de réduire considérablement ce délai en faisant faire une analyse de l'ADN dès le début au lieu de présenter des documents prouvant le lien de parenté. Il se peut que l'analyse de l'ADN soit exigée plus tard au cours du processus si les documents s'avèrent insatisfaisants. Voulez-vous faire une analyse de l'ADN maintenant? Dans l'affirmative, nous vous ferons parvenir les instructions requises.

## Entrevue

Si une entrevue est nécessaire, je suis disposé(e) à me rendre à Dar es Salaam.

Oui

Non

# Envoi de votre demande

---

Placez tous vos documents dans une enveloppe scellée et expédiez-la à l'adresse suivante :

**Parrainage : (Type de parrainage)**  
**Centre de traitement des demandes - Mississauga**  
**C.P. 6100, Succursale A**  
**Mississauga, Ontario L5A 4H4**  
**Canada**

# Appendice B

## Spécifications pour photos

---

### Notes au demandeur

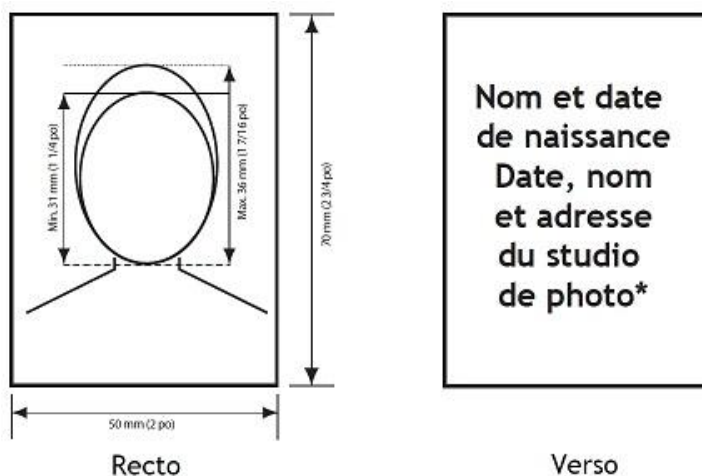
**APPORTEZ CECI CHEZ LE PHOTOGRAPHE**

- Vous devez fournir les photos identiques et non retouchées.
- Assurez-vous de fournir le nombre de photos spécifié dans ce guide.
- Les photos peuvent être en couleurs ou en noir et blanc.
- Les photos doivent être des originaux et ne pas avoir été modifiées de quelque manière que ce soit ni avoir été prises à partir d'une photo existante.
- Les photos doivent refléter votre apparence actuelle (avoir été prises au cours des six (6) derniers mois).

### Notes au photographe

#### Les photos doivent :

- avoir été prises par un photographe professionnel ;
- mesurer 50 mm par 70 mm (2 po de largeur par 2 po 3/4 de longueur) et les dimensions du visage doivent être de 31 mm à 36 mm (de 1 po 1/4 à 1 po 7/16), du menton au sommet de la tête ;
- être claires, bien définies et bien nettes ;
- montrer une expression faciale neutre (**yeux ouverts et clairement visibles, bouche fermée, pas de sourire**) ;
- être prises avec un éclairage uniforme et **ne présenter aucun** ombrage ou reflet de flash ;
- être **centrées** et montrer une vue de face complète de la tête et des épaules (c-à-d. il faut voir complètement la tête et les épaules de la personne, de face, au milieu de la photo) ;
- avoir été prises sur un fond blanc uni, avec contraste net entre le visage de la personne et l'arrière-plan. Les photos doivent refléter et représenter le teint naturel de la personne.



**Ne correspond pas aux dimensions réelles.  
Référez-vous aux mesures indiquées ci-dessus.**

#### Une (1) des photos, doit, au verso :

- porter le nom et date de naissance de la personne, et le nom et l'adresse complète du studio de photo;
- porter la date à laquelle la photo a été prise.
- Le photographe peut utiliser une estampille ou inscrire ces renseignements à la main. Les étiquettes autocollantes ne sont pas acceptées.

# Appendice C

## Instructions médicales

---

Toutes les personnes incluses dans votre demande, **qu'elles vous accompagnent ou non**, devront subir un examen médical effectué par un médecin dont le nom figure sur la liste des médecins désignés. Veuillez noter que, dans le cas d'un parent divorcé ou séparé qui a la garde conjointe ou exclusive d'un enfant mineur, cet enfant est considéré comme personne à charge, même s'il réside habituellement avec l'autre parent et n'accompagne pas le demandeur au Canada.

Aux termes de la législation canadienne sur l'immigration, sont non admissibles au Canada les personnes qui souffrent d'une maladie ou d'une invalidité dont la nature, la gravité ou la durée probable sont telles qu'un médecin agréé, dont l'avis est confirmé par au moins un autre médecin agréé, conclut, soit que ces personnes constituent ou constitueraient vraisemblablement un danger pour la santé ou la sécurité publiques, soit que leur admission entraînerait ou risquerait d'entraîner un fardeau excessif pour les services sociaux ou de santé. Si un membre de votre famille est non admissible, le demandeur principal devient non admissible également.

Vous recevrez les formulaires et les instructions requises pour l'examen médical, ainsi que la liste des médecins désignés dans votre pays de résidence, une fois que vous aurez été sélectionné aux fins d'immigration; ces documents sont habituellement remis au moment de l'entrevue ou lorsque la décision est prise d'exempter un demandeur de l'entrevue. Vous devez vous-même prendre rendez-vous avec le médecin désigné de votre choix et vous devez acquitter vous-même tous les droits exigés pour l'examen médical.

Le *visa de résident permanent* est valide pour la même période que les résultats des examens médicaux, soit, douze mois à compter de la date du premier examen ou test.